

LIBRIS

We know
books

© Editura Eikon

Editura Eikon este acreditată de Consiliul Național al
Cercetării Științifice (CNCS)

București, Calea Giulești 333, sector 6
cod poștal 031310, România

Difuzare / distribuție carte: 021 348 14 74
0733 131 145, 0728 084 802
difuzare@edituraeikon.ro

Redacția: 021 348 14 74
0728 084 802, 0733 131 145
contact@edituraeikon.ro
www.librariaeikon.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Matos, Narlan

Turme de stele și alte poeme / Narlan Matos ; trad. din
portugheză Ana Vrăjitoru. - București : Eikon, 2025

ISBN 978-606-49-1472-9

I. Vrăjitoru, Ana (trad.)

821.134.3

redactor: Isabela Brănescu

design&copertă: Ada Atănăsoaei

editor: Valentin Ajder

Narlan Matos

*Turme de stele
și alte poeme*

Traducere de Ana Vrăjitoru

E I K O N

BUCUREȘTI, 2025

LBRIS

We know
books

I

stau în fața Naturii pure
cu harfa mea și cu lira
dar nu o contempți ca pe un lucru în sine
ci ca pe un templu

II
un lac senin și neted mă observă
timpul e un fluture mare albastru
odihnindu-se pe verdele victoriilor dirijate

soarele e un clarim
o lumină intensă
topit și fără materie
iar tot ce gura sa sărută strălucește

Frunzișurile ce coboară din înaltul stejarilor
conversează cu albinele și cu vulturii
ce zboară calmi peste peisajul de nedescris

o stranie încântare în codru
ceva verde crud galben și pastel
frumoasa Arcădia în fața ochilor mei
oh, poeților, cântați viața!

VII
dorm povești în cuiburi de culori
limpezi așternute pe iarbă
oh păstori, păziți-vă turmele!

într-un arbore mare mort
– dar viu
păianjenii țes pânze lungi
răspândindu-se peste lacul liniștit